

下次CCACC新冠疫苗注射时间： 2021年10月8日

在CCACC完成两针新冠疫苗接种 赢\$50礼券

最近关于新冠疫苗的信息铺天盖地：CDC建议免疫力低下者，在第二针完成以后，至少28天后接受第三针新冠疫苗，以保障抵抗新冠病毒的能力；辉瑞疫苗向FDA呈交申请，为5岁-11岁的孩童注射第一针注射；最近蒙郡开放65岁以上的长者，或者18岁以上，有医疗病史的人士，以及一线工作者，在完成第二针辉瑞疫苗后的第六个月以后，可以施打辉瑞加强针。

CCACC也继续与蒙郡公共卫生部合作，为社区居民提供新冠疫苗注射。我们的下一次疫苗注射在下周五(10/8/2021)下午1-4pm(地址：9318 Gaither Road, Suite 205, Gaithersburg, MD20877)。目前符合资格的人士为

为未接种新冠疫苗的民众；
第一第二针注射的是辉瑞疫苗，且具有免疫系统疾病(immunocompromised disease)的病人；

有兴趣者，可点击以下链接登记：<https://qrqo.page.link/1S4Y5>，或扫以下二维码：

或请致电我们 301-663-1375 (周一到周五，9am-5 pm) 登记。

我们正与蒙郡公共部商讨为已注射辉瑞疫苗的社区居民提供加强针注射的具体方案。您如果有兴趣在CCACC接受辉瑞疫苗加强针，请填写以下表格：

<https://qrqo.page.link/m9pMV> 或扫以下二维码：

CCACC作为乔治华盛顿大学公共卫生学院的社区合作机构，获得联邦健康资源与服务署(HRSA)的资金赞助，举行社区疫苗推广服务。为了鼓励更多未接种新冠疫苗的人士接受疫苗，于今年8月份开始，CCACC将赠与在CCACC疫苗注射站完成两针的新冠疫苗的社区居民奖励\$50礼卡。该项目受惠者仅限前150名。先到先得。



新冠疫苗加强针预先登记

Sign up for Booster COVID Vaccine at CCACC Health Center

Scan the QR Code to Pre-register

【請掃二維碼】

9318 Gaither RD, Suite 205
Gaithersburg, MD 20877
301-663-1375
CCACCHealth.org

欢迎参加疾病预防讲座 关注10月乳癌预防推广月

Disease Awareness Health Talk
疾病预防每月一講

October:
Breast Cancer Awareness Month
10月是乳癌關注月
主講：朱躍躍醫生

週五10.1.2021 下午3:30 pm Zoom:
<https://us02web.zoom.us/j/85365528713>
Meeting ID: 853 6552 8713

美京华人活动中心CCACC健康医疗中心正在努力提高大众对预防保健重要性的认识。在2021年10月，我们将推广乳癌筛查的重要性。10月8号，CCACC泛亚诊所的主治医师朱跃跃医生，为大家讲解乳癌的防治。

会议链接：
<https://us02web.zoom.us/j/85365528713>
会议ID：
853 6552 8713

根据疾病预防控制中心的数据，乳癌是美国女性中第二大常见癌症。根据Breastcancer.org的数据，美国每8名女性中就有1人会在其一生中罹患乳癌。并指出，预计到2021年，美国女性将诊断出大约281,550例新的乳癌病例。预防乳癌的最佳方法是定期进行乳房筛查并定期与您的医疗保健提供者联系。乳房筛查很重要，因为癌症初期影响的范围较小且只限于局部，因此很容易治疗。乳房X光检查用于筛查没有乳癌迹象或症状的女性。当女性

出现肿块、疼痛或大小变化等乳癌体征和症状时，会使用其他检查，如超声波或MRI。

美国预防服务工作组(USPSTF)是一个疾病专家组织，他们旨在寻找预防疾病的最佳方法并推荐预防措施。他们建议50至74岁的女性每两年进行一次乳房X光检查，而建议40到49岁之间的女性应该与他们的医疗保健提供者讨论罹患乳癌的风险以及进行筛查的频率。相比之下，美国癌症协会和美国放射学会建议40至44岁的女性进行乳房筛查。大多数的保险会涵盖40岁以上女性的乳房X光检查。

在CCACC，我们帮助患者识别乳癌的风险因素，并为45至65岁的未投保患者(如果他们符合收入资格)提供免费的乳癌筛查。作为马里兰州乳癌和子宫颈癌计划的一部分，未投保的马里兰州女性居民可以获得免费的乳房X光检查和子宫颈癌筛查服务。欢迎致电给我们询问相关问题并预约您的预防性检查。

CCACC健康医疗中心将于 10月8日推出年度秋季健康体检活动

为了帮助大家做好照顾自己的工作，我们将于整个九月，为过往一年以内没有做过体检，同时寻医问药有困难的人群提供免费或低价的疾病预防服务。我们将于10月8日，在美京华人活动中心CCACC(地址：9366 Gaither Road, Gaithersburg)推出秋季健康体检活动。

对象：没有家庭医生，或者过去一年没有进行体检者的社区居民(滞留美国的探亲老人，也欢迎使用本次活动的服务)

费用：
i. 免费：参加本次验血与疫苗注射，对所有有医疗保险者，以及蒙郡医疗关怀项目参加者均为免费。没有保险，住在蒙郡的居民，可登记蒙郡基础联盟项目的成员(Montgomery Care)。该项目为无保险，低收入蒙郡居民提供全年的医疗补贴。
ii. 其他：不属于上述范围，但是由于各种原因，没有进行健康检查的人士，也欢迎参加我们的服务。血液检查费用为\$10美元；流感疫苗 \$30美元。

报名：参加此项服务需预先登记。登记链接：<https://forms.gle/MDxHXyLh8o2gmq6eA> 或扫以下二维码登记：

或请致电 240-393 5950，或电邮 panasianclinic@ccacc-dc.org。

验血安排：已登记的参加者，可于每周一、四、五在预约的时间里，到泛亚义务门诊接受进行抽血服务。为了控制疾病传播，请您在抽血当天，到达后，先致电诊所，然后在车上等待我们安排抽血顺序。您也可以在任何的LabCorp进行抽血。血液筛查内容包括：
常规三项：
CBC-血球计数，包括血红蛋白、白血球及血小板；
CMP-代谢功能，包括肝功能、肾功能及



歡迎有/無醫療保險者參與

CCACC秋季社區體檢服務

時間：10/8/2021 週五2-5 pm
地點：9366 Gaither Road, Rm 109, Gaithersburg, MD 20877

我們收取大部分的醫療保險。蒙郡無保險居民可加入蒙郡基礎聯盟項目。

服務項目 Services:
• 常規三項血液檢查 (含當代功能檢驗、全血凝膠計數、血脂檢查)
• 肝炎檢查 (乙型肝炎) Hepatitis B & Hepatitis C Screening
• 個人健康狀況全面評估
• 常規牙科 (含洗牙及牙齒檢查)
• 醫療保險和其他福利保險資格諮詢
• 常規婦女健康服務 Women Care

費用 Fee:
• 有保險的人士或登記蒙郡基礎聯盟
• 其他人士(如無保險) 血液 \$10, 流感疫苗 \$30

參加血液服務預約。電話：(240)393-5950

血糖：
Lipid Panel-血脂類，包括胆固醇分類，三酸甘油酯等。
Hepatitis B - 乙型肝炎表面抗原及抗体，核心抗体檢測。
糖尿病患者可加驗 Hemoglobin A1c 血糖檢測

医疗问诊：验血结果在当日10月8日体检日分发。如果您当天不能领取，所有的验血报告，由医师解读后，我们将寄回到病人住处。如果检验结果有问题，我们将联系病人进一步就诊。无保险人士如果登记进入蒙郡基础联盟项目，将可以免费向医师咨询。

体检日其他检查项目：
身高、体重
体脂密度、BMI 检查
血压
骨质密度检查
视力、视野检查
流感疫苗注射
乙肝疫苗注射
忧郁症、焦虑症筛查
其他体检项目
健康展览：本次活动，我们将会介绍CCACC的医疗服务，以及美国亚裔健康联盟，社区辅助养老设施(Assisting Living Facilities)，印度人友好单位以及中医诊所，展示他们的医疗产品及服务。现场也会有小礼品派发。

美京华人活动中心「古籍欣赏讲座」 10/02周六复课

2021年10月2日開始
每週六 1:00pm-3:00pm
9366 Gaither Rd #114, Gaithersburg, MD 20877
活動諮詢電話 (301) -820-7200 轉 8103

主講人：沈葆老師

古籍欣賞講座

www.ccacc-dc.org

「读经传则根根厚，看史鉴则事理通。」
「观今宜见古，无古不成今」。
古籍欣赏讲座，融汇古今，涵盖史地，配合诗词、与历朝文章辞赋相关者，深入浅出，欢迎有兴趣者参加。

自10/2005年起开设的「每月古籍欣赏讲座」，十余年来从未停课。然而去年因受「新冠病毒」大肆传染的影响，自03/2020年起，遵从「马里兰州州长、居家避疫」的命令，「古籍欣赏讲座」被迫暂停。

而今，在众多「学友」问询、何时开课之际，并且民众大多接受了「两次、抗疫苗」之注射，因此「古籍欣赏」订于：10/02/2021星期六，下午1:00到3:00「复课」，举行第一百六十六次之课程，由「沈葆老师」继续主讲。

上课地点：「美京华人活动中心」(CCACC)之「音乐教室」
地址：9318 Gaither Road, Gaithersburg, MD 20877
电话：(301)820-7200

为确保「学友」安全「华人活动中心」列有「注意事项」四：

- (1)「测量体温」；
- (2)「戴口罩」；
- (3)带个人ID；
- (4)携带接受「两次抗疫苗注射」之「证明卡片」。

远上寒山石径斜，白云生处有人家。停车坐爱枫林晚，霜叶红于二月花。<晚唐、杜牧、山行>

「眼界要扩，遍历名山大川。度量要宏，熟读五经诸史。」

「先读经，后读史，则论事不谬于圣贤。」

「既读史，复读经，则观书不徒为章句。」